

Image not found

Lirica Medievale Romanza/sites/all/themes/business/logo.png

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > VIDAS > EDIZIONE > Vida di Pons de Capdoill

Vida di Pons de Capdoill

- letto 272 volte

Edizioni

- letto 196 volte

Tradizione manoscritta

- letto 202 volte

CANZONIERE A

- letto 214 volte

Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [1]



- letto 158 volte

Edizione diplomatica

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/PonsCap%20idaA.jpg>

POns decapduoill si fo deleueschat
don fo Guillems de saint leidier
rics hom mout erics bars. esabia ben
trobar euiular ecantar. bons caualhers
fon darmas egen parlans e gen domp
neians. egrans ebels eben enseignatz.
efo fort escars dauer. Mas mout sen
sabia gen cobrir ab son bel acuillimen
et ab far honor desa p(er)sona. Et amet p(er)
amor madompna nalazais demercuor.
moiller den oisil demercuer q(ue) fon filla
den bernat dandusa. dun honrat baron
dela marcha deproenssa. Mout lamet e
la lauzet. e fetz maintas bonas chanssos
della. etant quant ella uisqet non amet
autra. Eqand la dompna fo morta (et) el
se crozet epasset outramar. Et aqui son
escriutas delas soas chanssos.

- letto 181 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

POns decapduoill si fo deleueschat
don fo Guillems de saint leidier
rics hom mout erics bars. esabia ben
trobar euiular ecantar. bons caualhers
fon darmas egen parlans e gen domp
neians. egrans ebels eben enseignatz.
efo fort escars dauer. Mas mout sen
sabia gen cobrir ab son bel acuillimen
et ab far honor desa p(er)sona. Et amet p(er)
amor madompna nalazais demercuor.
moiller den oisil demercuer q(ue) fon filla
den bernat dandusa. dun honrat baron
dela marcha deproenssa. Mout lamet e
la lauzet. e fetz maintas bonas chanssos
della. etant quant ella uisqet non amet
autra. Eqand la dompna fo morta (et) el
se crozet epasset outramar. Et aqui son
escriutas delas soas chanssos.

Pons de Capduoill si fo de l?eveschat don fo
Guillems de Saint Leidier. Rics hom mout e rics
bars, e sabia ben trobar, e viular e cantar. Bons
cavalhers fon d?armas, e gen parlans e gen
dompneians, e grans e bels e ben enseignatz. E fo
fort escars d?aver, mas mout s?en sabia gen cobrir
ab son bel acuillimen et ab far honor de sa persona.
Et amet per amor Madompna N?Alazais de
Mercuor, moiller d?En Oisil de Mercuer, que fon
filla d?En Bernat d?Andusa, d?un honrat baron de
la marcha de Proenssa. Mout l?amet e la lauzet, e
fetz maintas bonas chanssos d?ella; e tant quant ella
visqet non amet autra. E qand la dompna fo morta
et el se crozet e passet outramar.
Et aqui son escriutas de las soas chanssos.

- letto 185 volte

CANZONIERE B

- letto 176 volte

Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [2]

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/PonsCap%20pagina%20B.jpg>

- letto 175 volte

Edizione diplomatica

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/PonsCap%20vida%20B.jpg>

Ons decapduoil si fo deleues
cat don fon Guillems desain
leidier. rics hom fo mout egentils
bar. esabia ben trobar euiular eca(n)
tar. e fo bons caualliers darmas e
gen parlans egen dompneians. e
grans ebels e ben enseignatz. efort
escars dauer. mas si sencobria ab
gen acoillir (et) ab honar desa p(er)sona.
Et amet p(er)amor mado(m)pna nalaz
aiz de mercuer. moiller den ozill de
mercuer q(ue) fo filla den bernart dan
dusa dun honrat baron qera dela
marca deproenssa. Mout lamaua e
lauzaua. e fetz maintas bonas ca(n)
sons della. etant qant ella uisqet
non amet autra dompna. eqand
ella fo morta el se crozet e passet
houtramar elai moric.

- letto 186 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

P Ons decapduoill si fo deleues
cat don fon Guillems desain
leidier. rics hom fo mout egentils
bar. esabia ben trobar euiular eca(n)
tar. e fo bons caualliers darmas e
gen parlans egen dompneians. e
grans ebels e ben enseignatz. efort
escars dauer. mas si sencobria ab
gen acoillir (et) ab honar desa p(er)sona.
Et amet p(er)amor mado(m)pna nalaz
aiz de mercuer. moiller den ozill de
mercuer q(ue) fo filla den bernart dan
dusa dun honrat baron qera dela
marca deproensa. Mout lamaua e
lauzava. e fetz maintas bonas ca(n)
sons della. etant quant ella uisqet
non amet autra dompna. eqand
ella fo morta el se crozet e passet
houtramar elai moric.

Pons de Capduoill si fo de l'evescat don fon
Guillems de Sain Leidier. Rics hom fo mout e
gentils bar, e sabia ben trobar, e viular e cantar. E
fo bons cavalliers d'armas, e gen parlans e gen
dompneians. E grans e bels e ben enseignatz, e
fort escars d'avet, mas si s'en cobria ab gen acoillir
et ab honar de sa persona.

Et amet per amor Madompna N'Alazaiz de
Mercuer, moiller de N'Ozill de Mercuer, que fo
filla d'En Bernart d'Andusa, d'un honrat baron
q'era de la marca de Proensa. Mout l'amava e
lauzava, e fetz maintas bonas cansons d'ella; e tant
quant ella visqet non amet autra dompna, e qand
ella fo morta el se crozet e passet houtramar e lai
moric.

- letto 216 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/vida-di-pons-de-capdoill>

Links:

- [1] https://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.lat.5232
- [2] <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8419241r/f82.item>